

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

C 1999

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below / Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

| | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 10x | 14x | 18x | 22x | 26x | 30x |
| 12x | 16x | 20x | 24x | 28x | 32x |

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

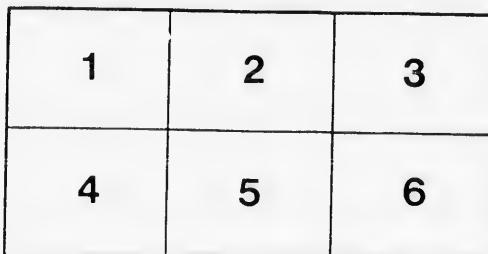
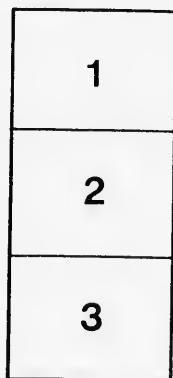
La Bibliothèque de la Ville de Montréal

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La Bibliothèque de la Ville de Montréal

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de tilmage.

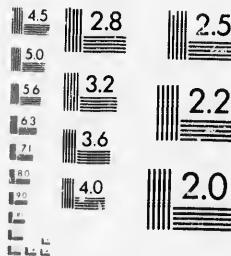
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

165J East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 phone
(716) 288 - 5989 - Fax

8 M. t.

C D

DEP 90 38818

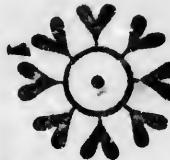
GRAND
ALPHABET,

Divisé par SYLLABES

POUR INSTRUIRE

*Avec grande facilité les Enfans à
épeler, lire et chanter à l'Eglise.*

Contenant ce qui se chante à la Ste.
Messe, à Vêpres et à Complies.



A QUEBEC,
Imprimé à la NOUVELLE IMPRIMERIE, Rue des
Jardins. 1800.



ALPHABET.

A B C D E
F G H I J K
L M N O P
Q R S T U V
X Y Z Æ œ.

† A, a, b, c, d, e, f, g, h,
 i, j, k, l, m, n, o, p, q, r,
 s, t, u, v, x, y, z, &,
 ſi, ſi, ſſ, ſſ, ſl, ſl, ſſl, ſſl,
 ſt, ſt, æ, œ, ? !

† A, a, B, b, C, c, D, d,
 E, e, F, f, G, g, H, h, I,
 i, K, k, L, l, M, m, N, n,
 O, o, P, p, Q, q, R, r, S ſ ſ ,
 T t, U u, V v, X x, Y y, Z z,
 ɔ, ɔt, ſt, ſi, ſi, ſſ, ſſ, ſl, ſl,
 Å œ, œ.

g, h,
q, r,
z, &,
ll, ffl,

—
D, d,
h, I,
N, n,
Sʃs,
, Z z,
ʃʃ, fl;

| A | e | i | o | u |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| ba | be | bi | bo | bu |
| ca | ce | ci | co | cu |
| da | de | di | do | du |
| fa | fe | fi | fo | fu |
| ga | ge | gi | go | gu |
| ha | he | hi | ho | hu |
| ja | je | ji | jo | ju |
| la | le | li | lo | lu |
| ma | me | mi | mo | mu |
| na | ne | ni | no | nu |
| pa | pe | pi | po | pu |
| qua | que | qui | quo | quu |
| ra | re | ri | ro | ru |
| fa | fe | fi | fo | fu |
| ta | te | ti | to | tu |
| va | ve | vi | vo | vu |
| xa | xe | xi | xo | xu |
| za | ze | zi | zo | zu |

(3)

À s

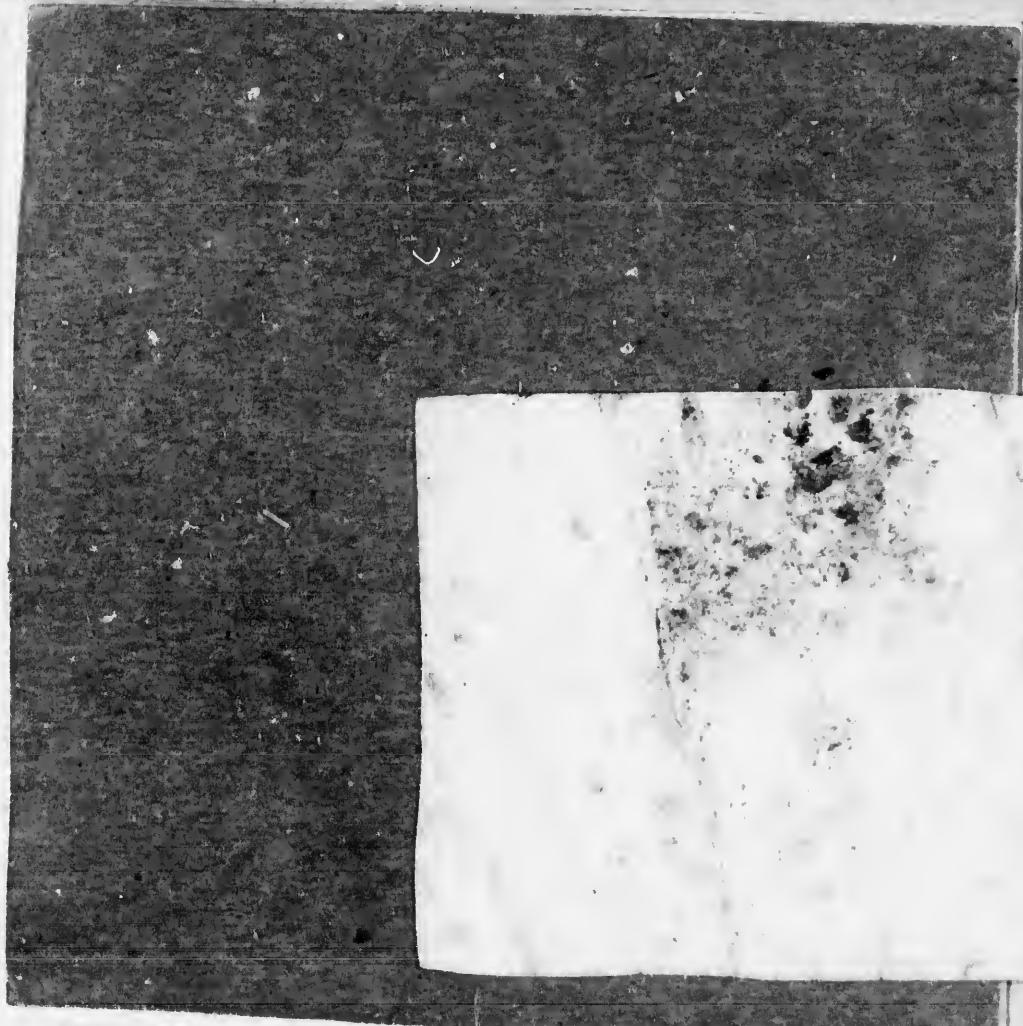
(4)

| | | | | |
|-----|-----|------|-----|-----|
| bla | ble | bli | blo | blu |
| bra | bre | bri | bro | bru |
| cla | cle | cli | clo | clu |
| cra | cre | cri | cro | cru |
| dra | dre | dri | dro | dru |
| fla | fle | fli | flo | flu |
| fra | fre | fi i | fre | fru |
| gla | gle | gli | glo | glu |
| gra | gre | gri | gro | gru |
| pla | ple | pli | plo | plu |
| pra | pre | pri | pro | pru |
| spa | spe | spi | spo | spu |
| sta | ste | sti | sto | stu |
| tla | tle | tli | tlo | tlu |
| tra | tre | tri | tro | tru |

blu
bru
clu
cru
cru
flu
fru
glu
gru
plu
pru
spu
stu
tlu
tru



U suri er. Ven dan geur.



PA TER, nos ter, qui, es, in, cœ lis,
 sanc ti fi ce tur, no men, tu um,
 Ad ve ni at, reg num, tu um. Fi at,
 vo lun tas, tua, si cui, in, cœ lo, et, in,
 ter ra. Pa nem, nos rum, quo ti di a-
 num, da, no bis, ho die. Et, di mit te,
 no bis, de bi ta, nos tra, si cut, &, nos,
 di mit ti mus, de bi to ri bus, nos tris.
 Et, ne, nos, in du cas, in, ten ta ti o-
 nem. Sed, li be ra, nos, à malo, A men,

AVE, Ma ri a, grâ ti â, ple na ; Do-
 mi nus, te cum; be ne dic ta, tu,
 in, mu li e ri bus, et be ne dic tus, fruc-
 tus, ven tris, tu i, Je sus; Sanc ta, Ma-
 ri a, Mater, De i, o ra, pro, no bis, pec-
 ca to ri bus, nunc, et, in, ho râ, mor-
 tis, nos træ. A men.

CRE do, in, De um, Pa trem, om ni-
 po ten tem, Cre a to rem, cœ li,
 &, ter ræ. Et, in Je sum, Chris tum,
 Fi li um, e jus, u ni cum, Dò mi num,
 nos-trum. Qui, con cep tus, est, de, Spi-
 ri tu, sanc to, na-tus, ex, Ma ri à, Vir-
 gî ne, pas fus, sub, Pon ti o, Pi la to,
 cru ci fi xus, mor tu us, et sepultus,
 def cen dit, ad, in fe ros, ter ti à, di e,
 re sur rex it, à, mor tu is. As cen dit,
 ad cœ los, le det, ad, dex-te ram, De i,
 Pa tris, om ni po ten tis, in de, ven-
 tu rus, est, ju di ca re, vi vos, & mor-
 tu os.

Credo, in, Spiritum, sanctum, Sanc-
 tam, Ec cle si am, Ca tho li cam, Sanc-
 to rum, com mu nio nem. Re mis si
 o nem, pec ca to rum. Car nis, re-
 sur rec ti o nem. Vi tam, æ ter nam.
 A men.

Bene dicite, Domini nus, Nos, & ea, quæ, sumptuari, benedicat, dexter, Christi, + in nomine, Patris, & Filii, & Spiritus sancti. Amen.

Agnimus, tibi, gratias, Rex, omnipotens, Deus, pro universis, beneficiis. Qui, vivis, &, regnas, Deus, per, omnima, sancta culpa, sancto rum. Amen.

Be ne di ca mus, Do mi no. Deo, gratias.

Anima, omnium, fidelium, defunctorum, per, misericordiam, Dei, sine, fine, requiescant, in pace, Amen.

Et, nos, vivamus, et requiescamus, in, pace. Amen.

Be ne di ci te. Deus. Domi nus.

det, no bis, su am, pa cem, et post,
mor tem, vi tam, æ ter nam. Amen.

Et, be a ta, vi sce ra, Mariæ, Vir gi-
nis, quæ, por tâ ve runt, æ ter ni, Pa-
tris, fi li um. A men.

MI se re a tur, nos tri, om ni po tens,
De us ; et, di missis, pec ca tis
nos tris, per du cat, nos, ad vi tam,
æ ter nam. A men.

COn fi ie or, De o, om ni po ten ti,
be a tæ, Ma riæ, sem per, Vir gi-
ni, be a to, Mi cha e li, Ar chan gelo,
be a to, Jo an ni, Bap tis tæ, sanc tis,
A pos to lis, Pe tro, et Pau lo, om ni-
bus, Sanc tis, &, ti bi, Pa ter, qui a,
pec ca vi, ni mis, co gi ta tio ne, ver-
bo, &, o pe re, me â, cul pâ, me â,
cul pâ, me â, ma xi mâ, cul pâ. I deo
pre cor, be a tam, Ma ri am, sem per,
Vir gi nem, be a tum, Mi cha e lem,

Ar chan ge lum, be a tum, Jo an-
nem, Bap tis tam, sanc tos, A pos to-
los, Pe trum, et, Pau lum, oin nes,
sanc tos, et, te Pa ter, o ra re, pro, me,
ad, Do mi num, De um, nos trum.

AD ju to ri um, nos trum, in, no-
Ami ne, Do mi ni, qui, fe cit, cœ-
lum, et ter rain.

AS pér ges, me, Do mi ne, hyf so po
&, mun da bor: la va bis, me,
&, su per, ni vein, de al ba bor.

Mi se re re, me î, De us, se cun dum,
mag nam, mi se ri cor di am, tuam.
Glo ri a, &c.

Of ten de, nobis, Do mi ne, mi se ri-
cor di am, tu am;

Et, sa lu ta re, tu um, da, no bis.
Do mi ne, ex audi, orati o nem, me-
am;

(10)

Et cla mor, me us, ad, te, ve ni at,
Do mi nus, vo bif cum.

Et cum, spi ri tu tu o.

Ky rie, e le i son. 3 fois.

Chris te, e le i ton. 3 fois.

Ky rie, e le i son, 3 fois,

GLo ri a, in, ex cel fis, De o, Et,
in, ter râ, pax, ho mi ni bus,
bo næ, vo lun ta tis.

Lau da mus, te.

Be ne di ci mus, te.

A do ra mus, te.

Glo ri fi ca mus, te.

Gra ti as, a gi mus, tibi, prop ter,
mag nam, glo ri am, tu am.

Do mi ne, De us, Rex, cœ les tis, De
us, Pa ter, om ni po tens.

Do mi ne, Fi li, u ni ge ni te, Je su
Chris te.

(11)

Do mi ne, De us, Ag-nus, De i, Fi
li us, Pa tris.

Qui, tol lis, pec ca ta, mun di, mi-
se re re, no bis.

Qui, tol lis, pec ca ta, mun di, sus-
ci pe, de pre ca ti o nem, nos trām.

Qui, se des, ad, dex te ram, Pa tris
mi se re re, no bis.

Quo ni am, tu, so lus, fanc tus.

Tu, so lus, Do mi nus.

Tu, so lus Al tis si mus, Je su, Chris-
te.

Cum, fanc to, spi ri tu, in, glo ri â,
De i, Patris. A men.

CRE do, in, u num, De um. Pa-
trem, om ni po ten tem, Fac to-
rem, cœ li, &, ter ræ,

Vi si bi li um, om ni um, &, in vi-
si bi li um.

Et, in, u num, Do mi num, Je sam,
Chris tum, Fi li um, De i, u ni ge nitum.

Et, ex Pa tre, na tum, an te, om ni-
a, sæ cu la.

De um, de, De o, lu men, de, lu mi-
ne, De um, ve rum, de, De o, ve ro.

Ge ni tum, non, fac tum, con sub stan-
ti a lem, Pa tri, per, quem, om ni a,
fac ta sunt.

Qui, prop ter, nos ho mines, &, prop
ter, nos tram, sa lu tem, des cen dit,
de, cœ lis. Et, in car na tus, est, de, spi-
ri tu, sanc to, ex, Ma ri a, Vir gi ne :
Et, ho mo, fac tus, est

Cru ci fi xus, e ti am, pro, no bis,
sub, Pon ti o, Pi la to, pal sus, &, se-
pul tus est.

Et, re sur rex it, ter ti â, di e, se-
cun dum, scrip tu ras.

Et, af cen dit, in, cœ lum, se det, ad,

dēx te ram, Pa tris.

Et, i te rum, ven tu rus, est, cum glo-
ri a, ju di ca re, vi vos, &, mor tu os.

Cu jus, reg ni, non, e rit fi nis. Et,
in, spi ri tum, sanc tum, Do minum, &,
vi vi fi can tem.

Qui, ex, pa tre, fili o, que, pro ce-
dit. Qui, cum, Pa tre, &, Fili o, si mul-
a do ra tur, &, con glo ri fi ca tur.

Qui, lo cu tus, est, per, pro phe tas.

Et, u nam, sanc tam, Ca tho li cam,
&, A pos to li cam, Eccle siam.

Con fi te or, u num, Bap tis ma, in,
re mis si o nem, pec ca to rum, et, ex-
pec to, re fur rec ti o nem, mor tu o-
rum.

Et vi tam, ven tu ri, sæ cu li.

A men.

SAnc tus, Sanc tus, Sanc tus, Do mi-
nus, De us, sa ba oth, ple ni, sunt,

cœ li &, ter ra, glo ri â, tu â, Ho san na, in, ex cel cis,

Be ne dic tus, qui, ve nit, in, no mi-
ne, Do mi ni: Ho san na, in ex cel sis,

O, fa lu ta ris, Ho ti a, quæ, cœ lis,
pan dis, of ti um: Bel la pre munt, hos-
ti li a; Da, ro bur, fer, au xi li um,

Ag nus, De i, qui, tol lis, pec ca ta,
mun di, mi se re re, no bis.

Ag nus, De i, qui, tol lis, pec ca ta,
mun di, mi se re re, no bis.

Ag nus, De i, qui, tol lis, pec ca ta,
mun di, Do na, no bis, pa cem.

LES REPONSES

de la Sainte Messe.

Le Prêtre. **I** Ntroibo ad altare Dei;
Le Clerc. **I** Ad Deum qui lœtifi cat
juventutem meam,

P. Judica me, Deus, & discerne cœ-

(15)

sam meam de gente non sancta : ab homine iniquo & doloſo erue me.

C. Quia tu es, Deus, fortitudo mea : quare me repulisti ? & quare tristis incedo dam affligit me inimicus ?

P. Emitte lucem tuam & veritatem tuam : ipsa me deduxerunt & adduxerunt, in montem sanctum tuum & in tabernacula tua.

C. Et introibo ad altare Dei, ad Deum qui laetificat juventutem meam.

P. Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus meus, quare tristis es, anima mea ? & quare conturbas me ?

C. Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi : salutare vultus mei, & Deus meus.

P. Gloria Patri, & Filio & spiritui sancto.

B

(16)

C. Sicut erat in principio & nunc &
semper, & in facula saeculorum. Amen.

P. Introibo ad altare Dei

C. Ad Deum qui laetificat juventu-
tem meam.

P. Adjutorium nostrum in nomine
Domini.

C. Qui fecit cœlum & terram.

P. Confiteor Deo omnipotenti, &c.

C. Amen, Misereatur tuī omnipot-
tens Deus; & dimissis peccatis tuis
perducat te ad vitam æternām.

P. Amen.

Confiteor Deo omnipotenti, beatæ
Mariæ semper Virgini, beato Mi-
chaeli Archangelo, beato Joanni Bap-
tistæ, sanctis Apostolis Petro et Paulo,
omnibus sanctis, et tibi Pater, quia pec-
cavi nimis cogitatione, verbo et opere,

meâ culpâ, meâ culpâ, meâ maximâ
culpâ. Ideo precor beatam Mariam
semper Virginem, beatum Michaelem
Archangelum, beatum Joannem Bap-
tistam, sanctos Apostolos Petrum &
Paulum, omnes sanctos, et te, Pater,
orare pro me ad Dominum Deum nos-
trum.

- P. Misereatur vestri, &c. C. Amen.
- P. Indulgentiam, &c. C. Amen.
- P. Deus, tu conversus vivificatur nos.
- C. Et plebs tua lætabitur in te.
- P. Ostende nobis, Domine, misericor-
diam, tuam;
- C. Et salutare tuum da nobis.
- P. Domine, exaudi orationem meam.
- C. Et clamor meus ad te veniat.
- P. Dominus vobiscum.
- C. Et cum spiritu tuo.

- P. Kyrie eleison. C. Kyrie eleison.
- P. Kyrie eleison. C. Christe eleison.
- P. Christe eleison. C. Christe eleison.
- P. Kyrie eleison. C. Kyrie eleison.
- P. Kyrie eleison.
- P. Dominus vobiscum:
- C. Et cum spiritu tuo.
- P. Sequentia sancti Evangelii, &c.
- C. Gloria tibi, Domine.
- C. Laus tibi, Christe.
- P. Orate, fratres, &c.
- C. Suscipiat Dominus hoc sacrificium,
de manibus tuis, ad laudem et glo-
riam nominis sui, ad utilitatem quo-
que nostram, totiusque Ecclesiae suæ
sanctæ.
- P. Per omnia saecula saeculorum.
- C. Amen.
- P. Dominus vobiscum.
- C. Et cum spiritu tuo.

- P. Sursum corda.
 C. Habemus ad Dominum.
 P. Gratias agamus Domino Deo nostro.
 C. Dignum et justum est.
 P. Per omnia saecula saeculorum.
 C. Amen.
 C. Et ne nos inducas in temptationem.
 C. Sed libera nos a malo.
 P. Per omnia saecula saeculorum.
 C. Amen.
 P. Pax Domini sit semper vobiscum.
 C. Et cum spiritu tuo.
 P. Ite, Missa est. C. Amen.
 P. Benedicamus Domino.
 C. Deo gratias.
 P. Benedicat, &c. C. Amen.
 P. Requiescant in pace, &c. C. Amen.
 P. Dominus vobiscum.
 C. Et cum spiritu tuo.

P. Initium sancti Evangelii, &c.

C. Gloria tibi, Domine.

P. In principio erat Verbum, &c.

C. Deo gratias.

Les sept Pseaumes.

DO mi ne, ne, in fu ro re, tu o, ar-
gu as, me, ne que, in, i ra, tu-
a, cor ri pi as, me.

Mi se re re, me î, Do mi ne, quo ni-
am, in fir mus, sum: sa na, me, Do mi-
ne, quo ni am, con tur ba ta, sunt, of-
fa, me a.

Et, a ni ma, me a, tur ba ta, est, val-
de: sed, tu, Do mi ne, usque quo,?

Con ver te re, Do mi ne, et, e ri pe,
a ni mam, me am: fal vum, me, fac,
prop ter, mi se ri cor di am, tu am.

Quo ni am, non, est, in mor te, qui,
me mor, sit, tu î: in, in fer no, au tem,
quis, con fi te bi tur, ti bi?

La bo ra vi, in, ge mi tu, me o: la va-
bo, per, fin gu las, noc tes, lec tum,
me um: la chry mis, me is, stra tum
me um, ri ga bo.

Tur ba tus, est, à, fu ro re, o cu lus,
me us: in ve te ra yi, in ter, om nes,
i ni mi cos, me os.

Dis ce di te, a, me, om nes, qui, o-
pe ra mi ni, i ni qui ta tem; quo ni am,
ex au di vit, Do mi nus, vo cem, fle-
tûs, me i.

Ex au di vit, Do mi nus, de pre ca-
ti o nem, me am: Do mi nus, o ra ti o-
nem, me am, sus ce pit.

E ru bes cant, et, con tur bentur, ve-
he men ter, omnes, i ni mi ci, me i: con-
ver tan tur, et, e ru bes cant, val de, ve-
lo ci ter.

Glo ri a, Pa tri, et, Fi li o. &c.

BE a ti, quo rum, rē mis sæ, sunt
Bi ni qui ta tes, et, quo rum, iec ta,
sunt, pec ca ta.

Bea tus, vir, cui, non, im pu ta vit.
Do mi nus, pec ca tum, nec, est, in, spi-
ri tu, e jus, do lus.

Quo ni am, ta cu i, in ve te rá ve-
runt, of sa, me a, dūm, cla marem, totâ,
di e.

Quo ni am, die, ac, noc te, grava ta
est, su per, me, ma nus, tu a: con ver sus
sum: in, ærum na, me a, dum, con fi-
gi tur, spi na.

De lic tum, me um, cog ni tum, ti bi,
fe cit: et, in jus ti ti am, me am, non, ab
scon di.

Di xi: con fi te bor, ad ver sūm, me,
in jus ti ti am, me am, Do mi no; et,
tu, re mi si sti, im pie ta tem, pec ca ti,
me i.

Pro, hac, o ra bit, ad, te, om nis, sanctus, in, tem po re; op por tu no.

Ve rum ta men, in, di lu vi o, a qua rum, mul ta rum, ad, e um, non, app ro xi ma bunt.

Tu, es, re fu gi um, me um, à, tri bu la ti o ne, - que, cir cum de dit, me ; ex ul ta ti o, me a, e ru e, me, à, cir cum dan ti bus, me.

In tel lec tum, tibi, da bo, &, instru am, te, in vi a, hac, quâ, ḡia di e ris : fir ma bo, su per, te o cu los, me os.

No li te, si e ri, si cut, e qu us, &, mu lus, qui bus, non, est, in tel lec tus,

In, cha mo, &, fræ no, ma xil las, e o rum, con strin ge, qui non, ap pro xi mant, ad, te.

Mul ta, fla gel la, pec ca to ris : spe ran tem, au tem, in, Do mi no, mi se ri cor di a, cir cum da bit.

Læ ta mi ni, in, Do mi nō ; &, e xul-
ta tē, juf ti, &, glo ri a mi ni, om nes,
rec ti, cor de.

Glo ri a, Pa tri, &, Filio, &c.

DO mi ne, ne, in, fu ro re, tu o,
ar gu as, me; ne que, in, i râ,
tu â, cor ri pi as me.

Quo ni am, la git tæ, tu æ, in fi xæ,
sunt, mi hi: et, con fir mas ti, su per,
me, ma hum, tu am.

Non, est, fa ni tas, in, car ne, me a
à, fa ci e, i ræ, tu æ: non, est, pax, of-
fi bus, me is, à, fa ci e, pec ca to rum,
me orum.

Quo ni am, i ni quita tes, me æ, su
per gref sæ, sunt, ca put, me um: et,
si cut, o nus, gra ve, gra va tæ, sunt,
su per, me.

Pu tru e runt, et, cor rup tæ, sunt,

ci ca tri ces, me æ, à, fa ci e, in si pi-
en ti æ, me æ.

Mi fer, fac tus, sum, et, cur va tus,
sum, us que, in, fi nem: to tâ, di e, con
trif ta tus, in gre di e bar.

Quo ni am, lum bi, me i, im ple ti,
sunt, il lu si o ni bus; et, non, est, sa ni-
tas, in, car ne, me a.

Af flic tus. sum, et, hu mi li a tus,
sum, ni mis: ru gi e bam, à, -ge mi tu,
cor dis, me i.

Do mi ne, an te, te, om ne, de si de-
ri um, me um, et, ge mi tus, me us, à,
te, non, est, abf con di tus.

Cor, me um, con tur ba tum, est, de-
re li quit, me, vir tus, me a: et, lu-
men, o cu lo rum, me o rum, et, ip sum
non, est, me cum.

A mi ci, me i, et, pro xi mi, me i,
ad ver sum, me, app ro pin qua ve runt,

et, ste te runt.

Et, qui, jux ta, me, e rant, de lon-
gé, ste te runt: et, vim, fa cie bant,
qui, quæ re bant, a ni mam, me ani,

Et, qui, in qui re bant, ma la, mi hi,
lo cu ti, sunt, va ni ta tes, et do los,
to ta, di e, me di ta ban tur.

E go, au tem, tan qu am, sur dus,
non, au dire bam: et, si cut, mu tus,
non, a pe ri ens, os, su um.

Et fac tus, sum, si cut, ho mo, non,
au di ens, et, non, ha bens, in, o re,
suo, re dar gu tio nes.

Quo ni am, in, te, Do mi ne, spe-
ra vi, tu, ex au di es, me, Do mi ne,
De us, me us.

Qui a, di xi: Ne, quan do, su per,
gau de ant, mi hi, i ni mi ci, me i: et
dum, com mo ven tur, pe des, mie i,
su per, me, mag na, lo cu ti, sunt.

Quo ni am, e go, in, fla gel la, pa-
ra tus, sum; et, do lor, me us, in con-
spec tu, me o, sem per.

Quo ni am, i ni qui ta tem, me am,
an nun ti a bo: et, co gi ta bo, pro,
pec ca to, me o.

I ni mi ci, au tem, mei, vi vunt, et,
con fir ma ti, lunt, su per, me: et mul-
ti pli ca ti, lunt, qui, o de runt me, ini-
que.

Qui, re tri bu unt, ma la, pro, bo-
nis, de tra he bant, mi hi: quo ni am,
se que bar, bo ni ta tem.

Ne, de ré lin quas, me, Do mi ne,
De us, me us: ne, dif ces se ris, à me.

In ten de, in, ad ju to ri um, me-
um, Do mi ne, De us, fa lu ta tis, nicæ.

Glo ria, pa tri, &c.

MI se re re, m à, De us, se cun-
dum, mag nam, mi se ri cor di-

am, tu am.

Et, se cun dūm, mul ti tu di nem,
ini se ra ti o num, tu a rum, de le, i ni-
qui ta tem, me am.

Am pli ùs, la va, me, ab, i ni qui-
ta te, me â: et, à, pec ca to, me o,
mun da, me.

Quo ni am, i ni qui ta tem, me am,
e go, cog nos co: &, pec ca tum, me-
um, con tra, me, est, sem per.

Ti bi, so li, pec ca vi, et, ma lum,
co ram, te, fe ci ; ut, juf ti si ce ris,
in, ser mo ni bus, tu is, et, vin cas,
cùm, ju di ca ris.

Ec ce, e nim, in, i ni qui ta ti bus,
con cep tus, sum ; et, in, pec ca tis,
con ce pit, me, ma ter, me a,

Ec ce, e nim, ve ri ta tem, di le xif-
ti, in cer ta, &, oc cul ta, sa pi en ti-
æ, ma ni sef tas ti, mi hi.

Aſ per ges, me, Do mi ne, hyf ſo-
po, &, mun da bor: la va bis, me, &
ſu per, ni vem, de al ba bor.

Au di tu i, me o, da bis, gau di um,
et, læ ti ti am: et, ex ul ta bunt, of-
fa, hu mi li a ta.

A ver te, fa ciem, tu am, à pec ca-
tis, me is, &, oin nes, i ni qui ta tes,
me as, de le.

Cor, mun dum, cre a, in, me, De-
us, et spi ri tum, rec tum, in, no va,
in, yif ce ri bus, me is.

Ne, pro ji cias, me, à, fa ci e, tu-
â, &, spi ri tum, fanc tum, tu um, ne,
au fe ras, à, me.

Red de, mi hi, læ ti ti am, fa lu ta-
ris, tu i, &, spi ri tu, prin ci pa li,
con fir ma, me.

Do ce bo, i ni quos, vi as, tu as;
et, im pi i, ad, te, con ver ten tur.

Li be ra, me, de, san gui ni bus,
 De us, De us, sa lu tis, me æ ; et, ex-
 ul ta bit, lin gua, me a, jus ti tiam,
 tu am.

Domi ne, la bi a, me a, a per ri es ;
 &, os, me um, an nun ti a bit, lau-
 dem, tu am.

Quo ni am, si, vo lu is ses, sa cri-
 fi ci um, de dis sem, u ti que : ho lo-
 cauf tis, non, de lec ta be ris.

Sa cri fi ci um, De o, spi ri tus, con-
 tribu la tus : cor, con tri tum, &, hu-
 mi li a tum, De us, non, de pi ci es.

Be nig né, fac, Do mi ne, in, bo-
 na, vo lun ta te, tua, Si on, ut, æ-
 di si cen tur, ma ri, Je rū fa lem.

Tunc, ac cep ta bis, sa cri fi ci um,
 jus ti ti æ, ob la ti o nes, & ho lo cauf-
 ta : tunc, im po nent, fu per, al ta-
 re, tu um, vi tu los.

Glo ria, Pa tri, &c.

DO mi ne, ex au di, o ra ti o nem,
me am; &, cla mor, me us, ad,
te, ve ni at.

Non, a ver tas, fa ci em, tu am, i,
me: in, qua cum, que, di e, tri bu-
lor, in cli na, ad, me, au rem, tu am.

In, qua cum que, di e, in vo ca ve-
ro, te, ve lo ci ter, ex au di, me.

Qui a, de le ce runt, si cut, su mus,
di es, me i: &, of fa, me a, si cut,
cre mi um, a ru e runt.

Per cus sus, sum, ut, fœ num, &,
a ru it, cor, me um, qui a, obli tus,
sum, co me de re, pa nem, me um.

A, vo ce, ge mi tūs, me i, ad hæ-
sit, os, me um, car ni, me æ.

Si mi lis, fae tus, sum, pe li ca no,
so li tu di nis: fac tus, sum, si cut, nyc-
ti co rax, in, do mi ci li o

Vi gi la vi, &, fac tus, sum, si cut
pas fer, so li ta ri us, in tec to.

To tâ, di e, ex pro ba bant, mi hi,
i ni mi ci, me i; &, qui, lau da bant,
me, ad ver süm, me, ju ra bant.

Qui a, ci ne rem, tan quam, pa nem,
man du ca bam, &, po tum, me um,
cum, fle tu, mis ce bam.

A, fa ci e, i ræ, &, in dig na ti o nis,
tu æ; qui a, e le vans, a li sis ti, me.

Di es, me i, sicut, um bra, de cli na-
ve runt: &, ego, si cut, fœ num, a rui.

Tu, au tem, Do mi ne, in, æ ter-
num, per ma nes: &, me mo ri a le,
tu um, in, ge ne ra ti o nem, &, ge-
ne ra ti o nem.

Tu, ex ur gens, Do mi ne, mi se re-
be ri, Si on: qui a, tem pus, mi se ren-
di, ejus, qui a, ve nit, tem pus.

Quo ni am, pla cu e runt, ser vis,

tu is, la pi des, e jus: &, ter ræ, e jus,
mi se re bun tur.

Et, ti me bunt, gen tes, nō men, tu-
um, Do mi ne; &, om nes, re ges, ter-
ræ, glo ri am, tu am.

Qui a, æ di si ca vit, Do mi nus, Si-
on: &, vi de bi tur, in, glo ri â, fu â.

Ref pe xit, in, o ra tio nem, hu mi li-
um: &, non, spre vit, pre cein, e o rum.

Seri ban tur, hæc, in, ge ne ra tio ne,
al te ia: & po pu lus, qui, cre a bi tur,
lau da bit, Do ni num.

Qui a, prof pe xit, de, ex cel so,
fanc to, su o: Do mi nus, dc, cœ lo, in,
ter ram, af pe xit.

Ut, au di ret, ge mi tus, com pe di-
to rum: ut, sol ve ret, fi li os, in te-
remp to rum.

Ut, an nun ti ent, in, Sion, no men,

Do mi ni, &, lau dem, e jus, in, Je ru-
fa lem.

In, con ve ni en do, po pu los, in,
u num, &, re ges, ut, ser vi ant, Do mi-
no.

Re spon dit, e i, in, vi à, vir tu tis,
su æ: Pau ci ta tem, di e rum, me o-
rum, nun ti a, mi hi.

Ne, re vo ces, me, in, di mi di o, di-
e rum, me o rum: in, ge ne ra ti o-
nem, &, ge ne ra ti o nem, an ni, tu i.

I ni ti o, tu, Do mine, ter ram, sun-
daf ti, &, o pe ra, ma nu um, tu a-
rum, sunt, cœ li.

Ip si, pe ri bunt, tu, au tem, per-
ma nes: &, om nes, si cut, ves ti men-
tum, ve te ral cent.

Et, si cut, o per to ri um, mu ta bis,
e os, &, mu ta bun tur: tu, au tem,
i dem, ip se, es, &, an ni, tu i, non, de

si ci ent.

Fili i, ser vo rum, tu o rum, ha bi-
ta bunt: &, se men, e o rum, in, sæ-
cu lum, di ri ge tur.

Glo ria, pa tri, &c.

DE, pro fun dis, cla ma vi, ad, te,
Do mi ne: Do mi ne, ex au di,
vo cem, me am.

Fi ant, au res, tuæ, in ten den tes,
in, vo cem, de pre ca ti o nis, me æ.

Si, i ni qui ta tes, ob fer va ve ris.

Domi ne; Do mi ne, quis, sus ti-ne bit?

Qui a, a pud, te, pro pi ti a ti o
elt; et, prop ter, le gem, tu am, sus-
ti nu it, te, Do mi ne.

Sus ti nu it, a ni ma, me a, in, ver-
bo, ejus: spe ra vit, a ni ma, me a, in,
Do mi no.

A, cus to di a, ma tu ti na, us que,

ad, noc tem, spe ret, If ra el, in, Do-
mi no.

Qui a, a pud, Do mi num, mi se-
ri cor di a: &, co pi o sa, a pud, e um,
re demp ti o.

Et, ip se, re di met, If ra el, ex, om-
ni bus, i ni qui ta ti bus, e jus.

Glo ri a, Pa tri, &, Fi li o, &, Spi-
ri tu i, sanc to, &c.

DO mi ne, ex au di, o ra ti o nem,
me am: au ri bus, per ci pe, ob-
se cra ti o nem, me am, in, ve ri ta te,
tu â: ex au di, me, in, tu â, juf ti ti â.

Et, non, in tres, in, ju di ci um, cum,
fer vo, tu o: qui a, non, juf ti fi ca bi-
tur, in, cons pec tu, tu o, om nis, vi-
vens.

Qui a, per se cu tus, est, i ni mi cus,
a ni mam, me am: hu mi li a vit, in,
ter ra, vi tam, me am.

Col loca vit, me, in, obs cu ris, si-
cut, mor tu os, sœ cu li; &, an xi a tus
est, su per, me, spi ri tus, me us, in me
tur ba tum, est, cor, me um.

Me mor, su i, di e rum, an ti quo-
rum; me di ta tus, sum, in, om ni bus,
o pe ri bus, tu is: in fac tis, ma nu um,
tu a rum, me di ta bar.

Ex pan di, ma nus, me as, ad, te : a-
ni ma, me a, si cut ter ra, si ne, a quâ,
ti bi.

Ve lo ci ter, ex au di, me, Do mi ne;
de fe cit, spi ri tus me us.

Non, a ver tas, fa ci am, tu am, à,
me; &, si mi lis, e ro, des cen den ti-
bus, in, la cum.

Au di tam, fac, mi hi, ma ne, mi se-
ri cor di am, tu am; qui a, in, te, spe-
ra vi.

No tam, fac, mi hi, vi am, in, quâ,
am bu lem; qui a, ad, te, le va vi, a-
ni mam, me am.

E ri pe, me, de, i ni mi cis, me is,
Do mi ne; ad, te, con fu gi: do ce, me,
fa ce re, vo lun ta tem, tu am, qui a,
De us, me us, es tu.

Spi ri tus, tu us, bo nus, de du cet,
me, in, ter ram, rec tain: prop ter, no-
men, tu um, Do mi ne, vi vi si ca bis,
me, in, æ qui ta te, tu â.

E du ces, de, tri bu la ti o ne, a ni-
mam, me am: &, in, mi fe ri cor di â,
tu â, dis per des, i ni mi cos, me os.

Et, per des, om nes, qui, tri bu lant,
a ni mam, me am, quo ni am, e go,
fer vus, tu us.

Glo ri a, Pa tri, &c.

K Krie, eleison.

K Chrille, eleison.

Kyrie, eleison.

Christe, audi nos, Christe, exaudi nos.

Pater de cœlis. Deus, Miserere nobis.

Fili Redemptor, mundi, Deus Misericordia serere.

Spiritus sancte, Deus, Miserere nobis.

Sancta Trinitas, unus Deus, Miserere.

Sancta Maria, ora pro nobis.

Sancta Dei Genitrix, ora.

Santta Virgo Virginum, ora.

Sancte Michael, ora.

Sancte Gabriel, ora.

Sancte Raphael, ora.

Omnes Sancti-Angeli et Archangeli
Dei, orate pro nobis.

Omnes sancti beatorum Spirituum or-
dines, orate pro nobis.

Sancte Joannes Baptista, ora.

Sancte Joseph, ora.

Omnes sancti Patriarchæ et Prophetæ;

| | |
|---------------------------------------|--------|
| orate pro nobis. | |
| Sancte Petre, | ora. |
| Sancte Jacobe, | ora. |
| Sancte Joannes, | ora. |
| Omnes Sancti Apostoli et Evangelistæ, | |
| orate pro nobis. | |
| Omnes sancti innocentes, | orate. |
| Sancte Stephane, | ora. |
| Sancte Dionysii cum Sociis tuis, | ora. |
| Sancte Laurenti, | ora. |
| Sancte Vincenti. | ora. |
| Sancte Cässiane, | ora. |
| Sancte Justine, | ora. |
| Omnes Sancti Martyres, | orate. |
| Sancte Nicolaæ, | ora. |
| Sancte Martine, | ora. |
| Sancte Marcellæ, | ora. |
| Sancte Germanæ, | ora. |
| Sancte Carole, | ora. |
| Sancte Ludovice, | ora. |

| | | |
|----------|--|------|
| ora. | Sancte Barnabe, | ora. |
| ora. | Sancte Francise | ora. |
| ora. | Sancte Clodoalde, | ora. |
| ora. | Sancte Roche, | ora. |
| elisitæ, | Omnes sancti Pontifices et Confessores, orate pro nobis. | |
| orate. | Sancta Anna, | ora. |
| ora. | Sancta Maria Magdalena, | ora. |
| ora. | Sancta Catharina, | ora. |
| ora. | Sancta Genovefa, | ora. |
| ora. | Sancta Aurea, | ora. |
| ora. | Sancta Clotildis, | ora. |
| ora. | Omnes sanctæ Virgines & Viduæ, orate pro nobis. | |
| orate. | Omnes sancti et sanctæ Dei, intercede pro nobis. | |
| ora. | Agnus Dei, &c. <i>trois fois.</i> | |
| ora. | <i>Oremus.</i> Fidelium Deus, omnium | |
| ora. | conditor & redemptor, &c. | |
| ora. | | |

(42)

HEURES CANONIALES.

A NONE. *Hymne.*

Rerum, Deus, tenax, vigor,
Immotus, in te permanens,
Lucis diurnæ tempora
Successibus determinans :

Largire clarum vespere,
Quo vita nusquam dedicat;
Sed præmium mortis sacre
Perennis instet gloria.

Præsta, Pater piissime,
Patrique compar Unice,
Cum Spiritu Paraclete
Regnans per omne sæculum. Amen.

Du PSEAUME 118.

Mirabilia testimonia tua: ideo
scrutata est ea anima mea.
Declaratio sermonum tuorum illu-

minat, & intellectum dat parvulis.

Os meum aperui, et attraxi spiritum, quia mandata tua desiderabam.

Aspice in me, & miserere mei, secundum judicium diligentium nomen tuum.

Gressus meos dirige secundum eloquium tuum: et non dominetur mei omnis injustitia.

Redime me à calumniis hominum; ut custodiam mandata tua.

Faciem tuam illumina super servum tuum, et doce me justificaciones tuas.

Exitus aquarum deduxerunt oculi mei; quia non custodierunt legem tuam.

Iustus est, Domine: et rectum judicium tuum.

Mandasti iustitiam testimonia tua, & veritatem tuam nimis.

Tabescere me fecit zelus meus; quia
obliti sunt verba tua inimici mei.

Ignitum eloquium tuum vehemen-
ter; & servus tuus dilexit illud.

Adolescentulus sum ego, & con-
temptus: justifications tuas non sum
obli tus.

Justitia tua, justitia in æternum; &
lex tua, veritas.

Tribulatio et angustia invenerunt
me: mandata tua meditatio mea est.

Æquitas testimonia tua in æternum:
intellectum da mihi, & vivam.

Gloria Patri, &c.

Clamavi in toto corde meo, exaudi
me, Domine: justifications tuas
requiram.

Clamavi ad te salvum me fac, ut
custodiam mandata tua.

Præveni in maturitate, & clamavi;

quia in verba tua super speravi.

Prævenerunt oculi mei ad te diluculo; ut meditarer eloquia tua.

Vocem meam audi secundum misericordiam tuam, Domine; & secundum judicium tuum vivifica me.

Appropinquaverunt per frequentes me iniquitati: à lege autem tuâ longe facti sunt.

Prope es tu, Domine: & omnes viæ tuæ veritas.

Initio cognovi de testimoniis tuis, quia in æternum fundasti a.

Vide humilitatem meam, et eripe me: quia l̄ gem tuam non sum oblitus.

Judica judicium meum, et redime me: propter eloquium tuum vivifica me.

Longe à peccatoribus salus: quia

justificationes tuas non exquisierunt.

Misericordiae tux multæ Domine:
secundum judicium tuum vivifica me.

Multi qui persequuntur me et tribulant me: à testimoniiis tuis non declinavi.

Vidi p̄evaricantes et tabescerebam;
quia loquia tua non custodierunt.

Vide quoniam mandata tua dilexi,
Domine: in misericordia tua vivifica me.

Principium verborum tuorum, veritas:
in æternum omnia judicia justitiae tuæ. Gloria Patri, &c.

Principes persecuti sunt me gratis;
& à verbis tuis formidavit cor meum.

Lætabor ego super cloquia tua sicut
qui invenit spolia multa.

Iniquitatem odio habui & abominatus sum: legem autem tuam dilexi.

Septies in die laudem dixi tibi super iudicia iustitiae tuæ.

Pax multa diligentibus legen tuam & non est illis scandalum.

Expectabam salutare tuum, Domine: & mandata tua dilexi.

Custodivit anima mea testimonia tua, et dilexit ea vehementer.

Servavi mandata tua & testimonia tua, quia omnes viæ mæ in conspectu tuo.

Appropinquet deprecatio mea in conspectu tuo, Domine: juxta eloquium tuum da mihi intellectum.

Intret postulatio mea in conspectu tuo: secundum eloquium tuum eripe me.

Eructabunt labia mea hymnum, cum

D

docueris me iustificationes tuas.

Pronuntiabit lingua mea eloquium tuum: quia omnia mandata tua æquitas.

Fiat manus tua ut salvet me; quoniam mandata tua elegi.

Concupivi salutare tuum, Domine: & lex tua meditatio mea est.

Vivet anima mea; & laudabit te; & judicia tua adjuvabunt, me.

Erravi sicut ovis quæ periit quære servum tuum, quia mandata tua non sum oblitus. Gloria Patri, &c.

CHAPITRE.

EMPTI enim estis pretio magno, glorificate & portate Deum in corpore vestro. R. Deo gratias.

C. bref. Clamavi in toto corde meo,
* Exaudi me, Domine. Clamavi: v.
Iustificationes tuas requiram: Exaudi

me. Gloria Patri. Clamavi.

v: Ab occultis meis munda me Domine ; R. Et ab alienis parce servo tuo.

Les Vêpres du Dimanche.

DIxit Dominus-Domino meo : Se-de à dextris meis.

Donec ponam inimicos tuos, scabel-lum pedum tuorum.

Virgam virtutis tuæ emittet Dominus ex Sion: dominare in medio inimi-corum tuorum.

Tecum principium in die virtutis tuæ, in splendoribus Sanctorum : ex utero ante luciferum genui te.

Juravit Dominus, & non pœnitabit eum : Tu es Sacerdos in æternum, se-cundùm ordinem Melchizedech.

Dominus à dextris tuis, confregit in die iræ suæ reges.

Judicabit in nationibus, implebit ruinæ: conquosabit capita in terra multorum.

De torrente in viâ bibet: propterea exaltabit caput.

Gloria Patri, &c.

Confitebor tibi, Domine, in toto corde meo, in concilio justorum & congregatione.

Magna opera Domini; exquisita in omnes voluntates ejus.

Confessio et magnificentia opus ejus; et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

Memoriam fecit mirabilium suorum; misericors et miserator Dominus: elemcam dedit timentibus se.

Meior erit in sæculum testamenti sui: virtutem operum suorum annuntiabit populo suo;

Ut det illis hæreditatem gentium op-

era mannum ejus, veritas et iudicium.

Fidelio omnia mandata ejus confirmata in saeculum saeculi: facta in veritate & equitate.

Redemptionem misit Dominus populo suo, mandavit in aeternum testamentum suum.

Sanctum et terribile nomen ejus: initium sapientiae timor Domini.

Intellectus bonus omnibus facientibus eum; laudatio ejus manet in saeculum saeculi. Gloria Patri, &c.

Beatius vir qui timet Dominum; in mandatis ejus volet nimis.

Potens in terra erit semen ejus generatio rectorum benedicetur.

Gloria & divitiae in domo ejus: et justitia ejus manet in saeculum saeculi.

Exortum est in tenebris lumen rec-

tis: misericors et miserator et justus.

Jucundus homo qui miseretur & com-
modat, disponet sermones suos in ju-
dicio; quia in æternum non conmo-
vebitur.

In memoriâ æternâ erit justus: ab
auditione malâ non timebit.

Paratum cor ejus sperare in Domino,
confirmatum est cor ejus non commo-
vebitur, donec despiciat inimicos suos.

Dispersit, dedit pauperibus; justi-
tia ejus manet in sæculum sæculi: cor-
nu ejus exaltabitur in gloriâ,

Peccator videbit & irascetur, denti-
bus suis fremit & tabescet: desiderium
peccatorum peribit

Gloria Patri.

LAUDATE, pueri, Dominum, lau-
date nomen Domini.

Sit nomen Domini benedictum: ex

hoc, nunc, et usque in saeculum.

A solis ortu usque ad occasum, laudabile nomen Domini.

Excelsus super omnes gentes Dominus : & super caelos gloria ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster qui in altis habitat, et humilia respicit in celo et in terra ?

Suscitans a terra inopem, et a stercore erigens pauperem :

Ut collocet eum cum principis cum, principis populi fui.

Qui habitare facit sterilem in domo, matrem filiorum, laetantem.

Gloria Patri.

In exitu Israel de Aegypto, domus Jacob de populo barbaro.

Facta est Judaea sanctificatio ejus: Israel potestas ejus.

Mare vidi, & fugit : Jordanis con-
versus est retrorsum.

Montes exultaverunt ut arietes, &
colles, sicut agni ovium.

Quid est tibi, mare quod fugisti ? &
tu, Jordanis, qui conversus es retror-
sum.

Montes exultaſtis sicut arietes : &
colles, sicut agni ovium ?

A facie Domini mota est terra, à fa-
cie Dei Jacob.

Qui convertit petram in stagna aqua-
rum, & rupem in fontes aquarum.

Non nobis, Domine, non nobis sed
nomini tuo da gloriam.

Super misericordiā tuā et veritate
tuā ; nequando dicant gentes : Ubi est
Deus eorum ?

Deus autem noster in cœlo : omnia
quæcumque voluit fecit.

Simulacra gentium argentum et aurum ; opera manuum hominum.

Os habent, et non loquentur : oculos habent, et non videbunt.

Aures habent et non audient : nares habent, et non odorabunt.

Manus habent, et non palpabunt ; pedes habent et non ambulabunt : non clamabunt in gutture suo.

Similes illis siant qui faciunt ea, & omnes qui confidunt in eis.

Dominus Israel speravit in Domino, adjutor eorum et protector eorum est.

Dominus Aaron speravit in Domino : adjutor eorum et protector eorum est.

Qui timent Dominum, speraverunt in Domino : adjutor eorum et protector eorum est.

Dominus memor fuit nostri, et benedixit nobis.

Benedixit Domui Israel : benedixit
Domui Aaron.

Benedixit omnibus qui timent Do-
minum, pusillis cum majoribus.

Adjiciat Dominus super vos, super
vos et super filios vestros.

Benedicti vos à Domino, qui fecit
cælum et terram.

Cælum cœli Domino : terram au-
tem dedit filiis hominum.

Non mortui laudabunt te Domine,
neque omnes qui descendunt in infer-
num.

Sed nos qui vivimus, benedicimus
Domino, ex hoc, nunc, et usque in
fæculum. Gloria Patri, &c.

Lucis Creator optime,
Lucem dierum proferens ;
Primordiis lucis novæ
Mundi parans originem :

Qui mane junctum vesperi
 Diem vocari præcipis.
 Tetrum cahos illabiuur,
 Audi preces cum fletibus.

Ne mens gravata crimine
 Vitæ sit exul munere,
 Dum ni perenne cogitat,
 Seque culpis illigat.

Cœlorum pulsat intimum
 Vitale tollat præmium :
 Vitemus omne noxiū,
 Purgeamus omne peccatum

Præsta, Pater piissime,
 Patrique compar Unice,
 Cum Spiritu Paracleto.

Regnans per omne sæculum: Amen.

Magnificat anima mea Dominum,
 Et exultavit spiritus meus in
 Deo salutari meo.

Quia respexit humilitatem ancillæ

sux ; ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est : sanctum nomen ejus.

Et misericordia ejus à progenie in progenies timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo : dispergit superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede, et exaltavit humiles.

Esurientes implevit bonis, et divites dimisi, inanea.

Susccepit Irael puerum suum, recordatus misericordiae suæ.

Sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini ejus in fæcula.

Gloria Patri, &c.

A C O M P L I E S .

CUM invocarem, exaudivit me Deus iustitia, mea in tribulatione

dilatasti mihi.

Miserere mei, et exaudi orationem meam.

Filiī hominū, usquequo gravi corde? ut quid diligitis vanitatem, et quæritis mendacium?

Et scitote quoniam mirificavit Dominus exaudiet me, cum clamavero ad eum..

Irafcimini, et nolite peccare: quæ dicitis in cordibus vestris, in cubilibus vestris compungimi.

Sacrificate sacrificium justitiæ, et sperate in Domino: multi dicunt: Quis ostendit nobis bona?

Signatum est super nos lumen vultûs tui, Domine: dedisti lætitiam in corde meo.

A fructu frumenti, vini et olei sui, multiplicati sunt.

In pace in idipsum dormiam, et re-
quiescam.

Quoniam tu, Domine, singulariter
in spe constitueris me.

Gloria Patri, &c.

In te, Domine, speravi; non con-
fundar in aeternum: in iustitiam tuam
libera me.

Inclina ad me aurem tuam; accele-
ra ut eruas me.

Esto mihi in Deum protectorem, et
in domum refugii; ut salvum me facias.

Quoniam fortitudo mea et refugium
meum es tu: et proprius nomen tuum
deduces me, et enutries me.

Educes me de laqueo hoc quem abs-
conderunt mihi: quoniam tu es pro-
tector meus.

In manus tuas, Domine, commen-
do spiritum meum: redemisti me, Do-

mine Deus veritatis.

Gloria Patri, &c.

Qui habitat in adjutorio Altissimi,
in protectione Dei cœli commo-
rabitur.

Dicet Domino : Susceptor meus es
tu, et refugium meum ; Deus meus,
sperabo in eum.

Quoniam ipse liberavit me de laqueo
venantium, & à verbo aspero.

Scapulis suis obumbrabit tibi, et sub
pennis ejus sperabis

Scuto circumdabit te veritas ejus :
non timebis à timore nocturno.

A sagittâ volante in die, à negotio
perambulante in tenebris, ab incursu
et dæmonio meridiano.

Cadent à latere tuo mille, et decem
millia à dextris tuis : ad te autem non
appropinquabit.

Verumtamen oculis tuis considerabis
& retributionem peccatorum videbis.

Quoniam, Tu es Domine, spes mea,
Auctum poniisti refugium tuum.

Non accedet ad te malum, & flagel-
lum non appropinquabit tabernaculo
tuo.

Quoniam Angelis suis mandavit de
te; ut custodiant te in omnibus viis tuis.

In manib; portabunt te; ne forte
offendas ad lapidem pedem tuum.

Super aspidem & basiliscum ambu-
labis, & concubabis leonem et draco-
nem.

Quoniam in me speravit; liberabo
eum, proteg' in eum, quoniam cognovit
nomen meum.

Clamabit ad me, & ego exaudiam
eum, cum ipso sum in tribulacione:
eripia meum, eum, et gloticabo eum.

Longitudine dierum replebo eum;
et ostendam illi salutare meum.

Gloria Patri, &c.

ECCE nunc benedicte Dominum, omnes servi Domini.

Qui statis in domo Domini, in atriis domus Dei nostri.
In noctibus exolite manus vestras in sancta, et benedicite,
Dominum

Benedicat te Dominus ex Sion, qui fecit cœlum et terram,
Gloria Patri, &c.

TE lucis ante terminum,
Rerum Creator, poscimus,

Ut pro tuâ clementiâ.

Sis præful et custodia,

Procul recedant somnia,

Et noctium phantasmatâ :

Hostemque nostrum comprime,

Ne polluantur corpora.

Præsta, Pater piissime,

Patique compar Unice,

Cum Spiritu Paracleto.

Regnans per omne sâculum. Amen.

In manus tuas, Domine commendo Spiritum meum, in
manus, &c.

Redemisti nos, Domine, Deus veritatis, commendo spi-
ritum meum. Gloria Patri. In manus.

V. Custodi nos, Domine, ut pupillam oculi.

R. Sub umbrâ alarum tuarum protege nos.

NUNC dimittis servum tuum, Domine, secundum verbum
tuum in pace ;
Quia viderunt oculi mei salutare tuum.
Quod parasti ante faciem omnium popolorum,
Lumen ad revelationem gentium, et gloriae plebis tue Israel.
Gloria Patri, &c.

Antienne à la Vierge.

ALMA Redemptoris Mater, quæ pervia cœli.
Porta mānes, et stella manus, succurre cadenti.
Surgere qui curat populo, tu quæ genuisti.
Naturā mirante, tuum sanctum, Genitorem.
Virgo prius ac posterius, Gabrielis ab ore sumens illud Ave
peccatorum miserere.

V. Angelus Domine nuntiavit Mariæ :

R. Et concepit de Spiritu sancto.

Autre Antienne.

AVE, Regina cœlorum,
Ave, Domina Angelorum :
Salve, radix ; salve porta
Ex quâ mundo lux est orta.
Gaudie Virgo gloriofa,
Super omnes speciosa :
Vale, ô valde d'cora,
Et pro nobis Christum exora.

V. Dignare me laudare te, Virgo Sacra :

R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

Autre Antienne.

Regina cœli, lætare, alleluia ;
Quia quem meruisti portare, alleluia,
Resurrexit sicut dixit, alleluia.
Ora pro nobis Deum, alleluia.

V. Gaude & lætare, Virgo Maria, alleluia.
 R. Quia surrexit Dominus vere. alleluia.

Autre Antienne à la Vierge.

SAlve, Regina, mater misericordiae : vita, dulcedo et spes nostra, salve. Ad te clamamus exulas filii Eva. Ad te suspiramus gementes & flentes in hac lacrymarum valle. Eia ergo, Advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte. Et Iesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exilium ostende. O clemens, ô pia, ô dulcis, Virgo Maria.

V. Ora pro nobis. Sancta Dei Genitrix.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

Autre Antienne à la Vierge.

Inviolata, integra et casta es, Maria,
 Quæ es effœta fulgida cœli porta
 O mater alma Christi carissima,
 Sulcipe pia laudem præconia.
 Nostra ut pura pectora sint et corpora,
 Te nunc flagitant devota corda et ora.
 Tua per precata dulcifona,
 Nobis concedas veniam per sæcula.
 O benigna ! O Maria ! O Virgo pia.
 Quæ sola inviolata permanisti.

F I N I S.

